

A **X** Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario Pnr.-C.I.D.-Mat. 00036037

B Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite

C 756.2435.9600.74 F Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
 AHV-Nr. - No AVS - N. AVS Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
 Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D 2017 E 01.01.2017 31.12.2017 G Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
 Jahr - Année - Anno von - du - dal bis - au - al Repas à la cantine / chèques-repas
 Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Herrn
 Tomasic Valentino
 Scherlerweg 14
 9445 Rebstein

1. Lohn	soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen	/ Rente		Nur ganze Frankenbeträge
Salaire	qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous	/ Rente		Que des montants entiers
Salario	se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto	/ Rendita		Unicamente importi interi
				53625
2. Gehaltsnebenleistungen	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+		
Prestations salariales accessoires				
Prestazioni accessorie al salario	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - P.privée voit. Serv. - Quota privata automobile di servizio	+		
	2.3 Andere - Autres - Altre	+		
	Art - Genre - Genere			
3. Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche	Art - Genre - Genere	+		
4. Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale		+		
Art - Genre - Genere				
5. Beteiligungrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato		+		
6. Verwaltungsratsentschädigungen - Ind. des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+		
7. Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni		+		
Art - Genre - Genere				
8. Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		=		53625
9. Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		-		3949
10. Berufliche Vorsorge 2. Säule 10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari		-		2413
Prévoyance professionnelle 2 ^e pilier 10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto		-		
Previdenza professionale 2 ^o pilastro				
11. Netto Lohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita		=		47263
In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta				
12. Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte				
13. Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese				
Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)				
13.1 Effektive Spesen 13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio				
Frais effectifs 13.1.2 Übrige - Autres - Altre				
Spese effettive 13.1.2 Art - Genre - Genere				
13.2 Pauschalspesen 13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza				
Frais forfaitaires 13.2.2 Auto - Voiture - Automobile				
Spese forfettarie 13.2.2				
	13.2.3 Übrige - Autres - Altre			
	Art - Genre - Genere			
13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento				
14. Weitere Gehaltsnebenleistungen Art				
Autres prestations salariales accessoires Genre				
Altre prestazioni accessorie al salario Genre				
15. Bemerkungen Spesenreglement durch Kanton SG am 22.12.2006 genehmigt, (Krankentaggeldvers.,				
Observations 257.60 CHF)				
Osservazioni				

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
 Heerbrugg, 31.12.2017 inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
 Certified exact et complet
 y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
 Certificato esatto e completo
 compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

SwissOptic AG
 Heinrich-Wild-Strasse
 9435 Heerbrugg
 Personalabteilung
 +41 71 727 41 69